

---

THE MANITOBA PUBLIC INSURANCE  
CORPORATION ACT  
(C.C.S.M. c. P215)

**Automobile Insurance Coverage Regulation,  
amendment**

---

Regulation 111/2018  
Registered September 7, 2018

**Manitoba Regulation 290/88 R amended**  
**1 The Automobile Insurance Coverage  
Regulation, Manitoba Regulation 290/88 R, is  
amended by this regulation.**

**2 Section 36 is amended**

**(a) in clause (e), by striking out  
"section 253(a)" and substituting  
"paragraph 253(1)(a)"; and**

**(b) in clause (f), by striking out "section 253(b)"  
and substituting "paragraph 253(1)(b)".**

**3 Subsection 56(1) is amended**

**(a) in clause (b), by striking out  
"section 253(a)" and substituting  
"paragraph 253(1)(a)"; and**

**(b) in clause (c), by striking out  
"section 253(b)" and substituting  
"paragraph 253(1)(b)".**

---

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PUBLIQUE  
DU MANITOBA  
(c. P215 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur  
l'assurance automobile**

---

Règlement 111/2018  
Date d'enregistrement : le 7 septembre 2018

**Modification du R.M. 290/88 R**  
**1 Le présent règlement modifie le  
Règlement sur l'assurance automobile,  
R.M. 290/88 R.**

**2 L'article 36 est modifié :**

**a) dans l'alinéa e), par substitution,  
à « l'alinéa 253a », de « l'alinéa 253(1)a »;**

**b) dans l'alinéa f), par substitution,  
à « l'alinéa 253b », de « l'alinéa 253(1)b ».**

**3 Le paragraphe 56(1) est modifié :**

**a) dans l'alinéa b), par substitution,  
à « l'alinéa 253a », de « l'alinéa 253(1)a »;**

**b) dans l'alinéa c), par substitution,  
à « l'alinéa 253b », de « l'alinéa 253(1)b ».**

**4 Section 87 is amended by striking out "or" at the end of clause (e) and adding the following after clause (g):**

(h) while he or she is under the influence of intoxicating liquor or drugs to such an extent as to be, for the time being, incapable of the proper control of the vehicle;

(i) while in a condition for which he or she is convicted of an offence under paragraph 253(1)(a) of the *Criminal Code* (Canada); or

(j) while in a condition for which he or she is convicted of an offence under paragraph 253(1)(b) of the *Criminal Code* (Canada).

**5 Subclause 203(1)(b)(i) is amended by striking out "paragraph 253(a) or 253(b)" and substituting "paragraph 253(1)(a) or (b)".**

**6 Subsection 249(1) is amended**

**(a) in clause (i), by striking out "section 253(a)" and substituting "paragraph 253(1)(a)"; and**

**(b) in clause (j), by striking out "section 253(b)" and substituting "paragraph 253(1)(b)".**

**4 L'article 87 est modifié par adjonction, à la fin, de ce qui suit :**

h) lorsqu'il est sous l'effet d'une substance intoxicante à un point tel qu'il est incapable de maîtriser convenablement le véhicule;

i) lorsqu'il est dans un état qui entraînerait une déclaration de culpabilité pour infraction à l'alinéa 253(1)a) du *Code criminel* (Canada);

j) lorsqu'il est dans un état qui entraînerait une déclaration de culpabilité pour infraction à l'alinéa 253(1)b) du *Code criminel* (Canada).

**5 Le sous-alinéa 203(1)b)(i) est modifié par substitution, à « l'alinéa 253a) ou b) », de « l'alinéa 253(1)a) ou b) ».**

**6 Le paragraphe 249(1) est modifié :**

**a) dans l'alinéa i), par substitution, à « l'alinéa 253a) », de « l'alinéa 253(1)a) »;**

**b) dans l'alinéa j), par substitution, à « l'alinéa 253b) », de « l'alinéa 253(1)b) ».**